



خطبة خاص عيدالأضحى 1440هـ
"برقربان جیوا دان راک"
(10 Zulhijjah 1440H)

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ
اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ
اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ كَثِيرًا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا.
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ، وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ.
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، صَدَقَ وَعْدُهُ وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَأَعَزَّ جُنْدَهُ وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ.
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الذُّلِّ
وَكَبِيرُهُ تَكْبِيرًا.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

مسلمین مسلمات یغ درحمتی الله،

سای برفسان کفد دیری سای دان سلوروه مسلمین دان مسلمات یغ حاضر برکومقول
دفاکی عیدالأضحی یغ فنوه کبرکتین این، ماریلہ کیت برسام-سام منیغکتکن کتقواءن
کفد الله سبحانه وتعالی دغن برسوغکوه-سوغکوه دالم ملقساناکن سکالا قرینته الله دان
منیغکلکن سکالا لارغشن. موده-مودهن کیت سموا ترکولوغ دالم کالغن همبا ۲ الله یغ

برتقوی دان درضای الله سبحانه وتعالی د دنیا هیغکله داخیره کلق. دفاکی هاری رای
عیدالأضحی این، خطیب اکن میمقایکن خطبة برتاجوق: "برقربان جیوا دان راک".

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

مسلمین مسلمات یغ درحمتی الله،

دکسمفتن فاکی یغ فنوه برکه این، خطیب ایغین مغوچفکن سلامت میمبوت هاری
رای عیدالأضحی کفد سلوروه مسلمین دان مسلمات. ماريله سام ۲ کیت فنجتکن
کشوکورن یغ تیدق ترهیشک کحضرات الله سبحانه وتعالی اتس کورنیاءن نعمت هاری
رای عیدالأضحی اتاو قربان این. سمبوتن عیدالأضحی مروفاکن هاری باکی سلوروه
اومت اسلام مغاکوژکن نام الله سبحانه وتعالی دغن برتکبیر، برتحمید دان برتسبیح
سرتا منکفکن شعار اسلام دغن ملقساناکن عبادة قربان باکی مندکتکن دیری کیت
کفد الله سبحانه وتعالی.

سمفنا برادا قد هاری رای عیدالأضحی این جوک، ماريله سام ۲ کیت مندعاءکن سموک
قارا جماعه حج دری سلوروه دنیا یغ سدغ مخرجکن عبادة حج دکوتا مکه اکر دبیرکن
کصیحتن دان کسلامتن یغ سباءیق-باءیقش سرتا دانوکرهکن حج یغ مبرور یغ تیاد بالسن
ملاءینکن شرک یغ منجادی تمفت یغ ساغت دایدام-ایدامکن اولیه کیت سموا.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

مسلمین دان مسلمات یغ درحمتی الله،

عبادة قربان یغ دشریعتکن کفد سلوروه اومت اسلام اداله باکي منلاداني فرجواغن،
 قغوربانن دان کطاعتن نبی ابراهیم علیه السلام سرتا کلوارکن ترهادف فرینته الله سبحانه
 وتعالی. کحاضیرن عیدالأضحی این مغيثکن کیت تنتغ فریستیوا نبی ابراهیم علیه السلام
 یغ داوجی اولیه الله سبحانه وتعالی دغن فرینته میمبلیه انقش یاءیت نبی اسماعیل علیه
 السلام سباکایمان یغ تله دفرمانکن الله سبحانه وتعالی دالم سورة الصافات آیات 102:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يَبْنَئُ إِنِّي أَرَى فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ فَانْظُرْ مَاذَا تَرَى قَالَ يَتَأَبَّتِ
 أَفْعَلُ مَا تُؤْمَرُ سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ ﴿١٣٦﴾

مقصودن: "مک کتیک انقش ایت سمفای ﴿کفریغتک عمور یغ ممبولیهکن دی﴾
 براوسها برسام-سام دغنن، نبی ابراهیم برکات: "واهای انق کسایغنکو! سسوغکوهن
 اکو ملیهت دالم میمفی بهاوا اکواکن میمبلیهمو؛ مک فیکیرکنله اف فنداقتمو؟". انقش
 منجواب: "واهای ایه، جالکنله اف یغ دفرینتهکن کفدامو؛ إِنْ شَاءَ اللَّهُ، ایه اکن
 منداقتی داکو دری اورغ یغ صبر".

الله سبحانه وتعالی تله ممرینتهکن همبانش سوفاي ملقساناکن عبادة قربان. الله سبحانه
 وتعالی تله منشریعتکن عبادة قربان سباکای ساتو عملن سنة یغ ساغت دتونوت اونتوق
 منچاقای کتقواءن دان کاخلاصن دسیسی الله سبحانه وتعالی. سقرتیمان یغ تله
 دلاکوکن اولیه نبی ابراهیم علیه السلام دان انقش نبی اسماعیل علیه السلام سباکای
 بوقتی کچینتاءن کفد الله سبحانه وتعالی ملیهی دری سکالاث ددنیا این ترماسوق
 استری ۲، انق ۲ دان دری سندی. فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة الحج آیات
 37:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

لَنْ يَنَالَ اللَّهُ لُحُومَهَا وَلَا دِمَآؤَهَا وَلَكِنَّ يَنَالُهُ لَتَقْوَى مِنْكُمْ كَذَلِكَ سَخَّرَهَا لَكُمْ لِشُكْرٍ
أَلَّهُ عَلَى مَا هَدَىٰكُمْ وَبَشِّرِ الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٧﴾

مقصودش: "داکیغ دان داره بیناتغ قربان اتاو هدیہ ایت تیدق سکالی-کالی اکن سمقاي کفد الله، تتافي یغ سمقاي کفد اث ایاله عمل یغ إخلاص برداسرکن تقوی دری کامو. دمکینله ای ممودهکن بیناتغ ۲ ایت باکی کامو سوقاي کامو ممبسرکن الله کران منداقت نعمت فتونجوقش. دان سمقايکنله بریتا کمبیرا ﴿دغن بالسن یغ سباءتیق-باءتیقش﴾ کفد اورغ یغ براوسها سوقاي باءتیق عملش".

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

مسلمین مسلمات یغ درحمتی الله،

هاری رای عیدالأضحی اداله هاری قریاءن یغ ممباوا برسام میسیج دان قشاجرن اونتوق کیت مغیرتکن هوبوغن صلة الرحیم سسام کیت دالم کهیدوقن برمشارکت. کتاهوئیله بهاوا قلقسانان عبادۃ قربان بوکن هاث سقدر منعمتی داکیش ۲ قربان یغ دأکیهکن سهاج، ماله ای دافت مپوبورکن دان مغوکوهکن لاکنی تالی فرساودارائن کیت سسام اسلام. سلاءین ایت جوک، عملن مولیا سفرتی برکوتوغ-رویوغ، بنتو ممبنتو انتارا کیت سرتا عملن برصدقه دافت تروس دترجمهکن دالم ملقساناکن عبادۃ قربان این.

اولیه یغ دمکین، ماریله کیت سموا مغمبیل قلواغ سمقنا هاری رای عیدالأضحی این اونتوق کیت معحیاتی عملن کهیدوقن دالم برمشارکت دغن ملیبتکن دیری کیت دالم

اكتيڤيتي عبادة قربان کران عبادة قربان اين مروفاکن عبادة يغ ساغت دتونوت دالم
إسلام دان سموک کيت سمو براوليه نعمت دان کنجرن قهالا دري الله سبحانه وتعالی .
فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة آل عمران ايات 103:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَأَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا وَاذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً فَأَلَّفَ
بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا وَكُنْتُمْ عَلَى شَفَا حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ فَأَنْقَذَكُمْ مِنْهَا
كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٣﴾

مقصودن: "دان برقکغ تکوهله کامو سکالين کقد تالي الله ﴿اکام اسلام﴾، دان جاعنله
کامو برچراي-براي؛ دان کنغله نعمت الله کقد کامو کتيک کامو برموسوه-موسوهن
﴿سماس جاهلية دهولو﴾، لالو الله مپاتوکن دانتارا هاتي کامو ﴿سهیغک کامو برساتو-
قادو دغن نعمت اسلام﴾، مک منجاديله کامو دغن نعمت الله ايت اورغ اسلام يغ
برساودارا. دان کامو دهولو تله برادا دتقي جورغ نراک ﴿دسبیکن ککفورن کامو سماس
جاهلية﴾، لالو الله سلامتکن کامو دري نراک ايت ﴿دسبیکن نعمت اسلام جوک﴾.
دمکينه الله منجلسکن کقد کامو ايات ۲ کتراغش، سوفاي کامو منداقت فتونجوق
هدايهش".

مسلمين دان مسلمات يغ درحمتي الله،

مغاخيري خطبة قد هاري اين، خطيب ايغين برقسان کقد ديری خطيب دان جماعه
سکالين، منفعتکنله نعمت هاري راي قربان اين دغن معحياتي سيکف برقربان هرتا،
ماس، جيوا دان راک باکي مپمقايکن دعوة اسلام ددالم ديری، کلوارک، مشارکت دان
نکارا. يقينه کيت بهاوا اوسها مپمقايکن دعوة اسلام بوکنله فرکارا يغ ريغن. الله

سبحانه وتعالى تله منجنجيكن بالسن يغ ترباءيق باكي مريك يغ استقامة دالم ميمفايكن
دعوة إسلام كقد سلوروه اومت .

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

ق وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ ١ بَلْ عَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ فَقَالَ الْكَافِرُونَ هَذَا شَيْءٌ
عَجِيبٌ ٢ أَعِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا ذَلِكَ رَجْعٌ بَعِيدٌ ٣

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ
الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ
الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ
هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ



خطبة كدوا عيدالأضحى 1440هـ

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ

اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

اللَّهُ أَكْبَرُ كَثِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ صَدَقَ وَعْدُهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَأَعَزَّ جُنْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ.

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ، وَلَا عُذْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ الْأَطْهَارِ وَأَصْحَابِهِ.

الْأَخْيَارِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

مسلمين دان مسلمات يغ درحمتي الله،

ماريله كيت برتقوى كشد الله سبحانه وتعالى دغن كتقواءن يغ سبئر، ياءيت ملاكوكن

سكالا قرينته الله دان منجاءوهي سكالا لارغنش. عيدالأضحى جوك دكنلي سباكاي

هاري راي حج اتاو هاري راي قربان. عيدالأضحى مميليقي ببراف كايسيميواءن. سالة

ساتون اياه عبادة قربان يغ بوليه دلقسانكن دالم امقت هاري برمولا سلفس صلاة

عيدالأضحى سهيغك تغكلمش ماتاهاري قد هاري ك-13 ذوالحجة.

عبادة قربان بر مقصود مېمبليه حيوان ترناقن یغ دکاتکوریکن ﴿dikategorikan﴾ سباکاي
 الْأَنْعَامُ سام اد اونتا، لمبو، کرباو، بیري ۲ اتاو فون کمیغ دغن نية مغممقیرکن ديري
 کفد الله سبحانه وتعالی. حکومش اداله سنة کِفَايَةُ یغ مؤکد، یغ دتونتوت قد ستیاف
 کلوارک، دغن ارتي سباءیق-باءیقش هندقله اد ساتو عبادة قربان باکي ستیاف کلوارک
 اومت اسلام.

توجوان قربان اداله اونتوق برعبادة دان مندکتکن ديري کفد الله سبحانه وتعالی. عبادة
 قربان جوک برتوجوان اونتوق مندیقای اکر کیت سنتیاس إخلاص دالم برعبادة دان
 منجادي انسان یغ برتقوی. فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة المائدة ايات 27:
 أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
 ... إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٢٧﴾

مقصودش: "سسوشغکوهش الله منريما ﴿قربان﴾ دري اورغ-اورغ یغ برتقوی".

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

مسلمين مسلمات یغ درحمتي الله،

ماريله کیت برعزم منجادي همبا الله یغ سنتیاس طاعة مخرجکن سکالا سوروهن دان
 منیغکلکن سکالا لارغنش. جاغنله کیت تراکق-اکق اونتوق مپرتاءي عبادة قربان. تیدقکه
 کیت ممقو ممبلي قلباکاي بارغن میواه سفرتي تیلیفون بیمییت یغ برجنام ماهر، فرهیاسن
 کريتا یغ برلیهن دان قرابوت رومه سیلیه برکنتي. سموک کیت سنتیاس مندافت کقواتن
 اونتوق تروس منجادي انسان یغ برتقوی دان تیدق برکيرا دالم ملقساناکن عبادة کفد
 الله سبحانه وتعالی.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ ، مَا هَلَّلَ مُؤْمِنٌ وَكَبَّرَ،
أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ، يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.
وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْأَرْبَعَةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ، وَعَنْ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ، وَعَنِ التَّابِعِينَ
وَتَابِعِيهِمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ، وَعَنَّا مَعَهُمْ بِعَفْوِكَ وَإِحْسَانِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ. اللَّهُمَّ
اهْدِنَا وَوَفِّقْنَا لِمَا تُحِبُّهُ وَتَرْضَاهُ. اللَّهُمَّ أَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِنَا وَأَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِنَا وَاهْدِنَا سُبُلَ
السَّلَامِ.

اللَّهُمَّ أَنْزِلِ الرَّحْمَةَ وَالسَّكِينَةَ وَالسَّلَامَةَ وَالْعَافِيَةَ عَلَى مَلِكِنَا، كباوه دولي يغ مها موليا
سري فادوك باكيندا يغ دثرتوان اكورغ ك-انم بلس، السلطان عبد الله رعايته الدين
المصطفى بالله شاه ابن المرحوم سلطان حاج أحمد شاه المستعين بالله، وكذلك مولانا
توان يغ تراوتاما تون داتوء سري اوتاما دكتور حاج عبد الرحمن بن حاج عباس يغ دثرتوا
نكري فولاو فينغ.

اللَّهُمَّ ارْفَعْ مَقْتِكَ وَغَضَبِكَ عَنَّا وَلَا تَوَاجِدْنَا بِمَا فَعَلَ السُّفَهَاءُ مِنَّا وَاقْضِ حَوَائِجَ السَّائِلِينَ.
وَاخْتِمْ لَنَا بِخَاتِمَةِ السَّعَادَةِ أَجْمَعِينَ.

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ. إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ يَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ. رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ، وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِيكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ